



阳光宝贝故事书

金乌鸦

张丛 编



上海科学普及出版社

阳

光

宝

贝

故

事

书

金乌鸦



上海科学普及出版社



目 录

Mu Lu

3 jīn wū yā
金乌鸦

9 méi yǒu shǒu de nǚ hái
没有手的女孩

15 shén me dōu bú pà de wáng zǐ
什么都不怕的王子

22 kuài lè de hàn sī
快乐的汉斯



阳

光

宝

贝

故

事

书

金乌鸦

张丛 ◆ 编



上海科学普及出版社



目 录

Mu Lu

- 3 jīn wū yā
金 乌 鸦
- 9 méi yǒu shǒu de nǚ hái
没 有 手 的 女 孩
- 15 shén me dōu bú pà de wáng zǐ
什 么 都 不 怕 的 王 子
- 22 kuài lè de hàn sī
快 乐 的 汉 斯



jīn wū yā 金乌鸦

yì tiān yí gè qióng kǔ de mǔ qīn ràng nǚ ér bǎ xiǎo mǐ ná dào tài yáng xià shài
一天，一个穷苦的母亲让女儿把小米拿到太阳下晒
yí shài hái ràng nǚ ér shǒu zài páng biān bú yào ràng xiǎo niǎo bǎ mǐ chí le
一晒，还让女儿守在旁边，不要让小鸟把米吃了。

yì zhī jīn yǔ máo de wū yā fēi lái bǎ xiǎo mǐ dōu chī guāng le
一只金羽毛的乌鸦飞来把小米都吃光了。

nǚ hái shāng xīn de kū le wū yā jiù duì nǚ
女孩伤心地哭了，乌鸦就对女

hái shuō děng tài yáng xià shān le nǐ dào
孩说：“等太阳下山了，你到

cūn kǒu de dà shù xià lái wǒ huì péi cháng
村口的大树下，我会赔偿

nǐ de
你的。”



tài yáng xià shān shí nǚ hái lái dào dà shù xià tǎi tóu kàn jiàn shù shàng yǒu yí gè xiǎo
太阳下山时，女孩来到大树下，抬头看见树上有一个小
xiǎo de jīn wū zi wū yā zài xiǎo wū lì shuō nǐ shì yào yòng jīn tī zi yín tī zi
小的金屋子。乌鸦在小屋里说：“你是要用金梯子、银梯子，
hái shì tóng tī zi shàng lái ne xiǎo gū niang shuō wǒ shì gè qióng hái zi yǒu gè tóng tī
还是铜梯子上来呢？”小姑娘说：“我是个穷孩子，有个铜梯
zi jiù kě yǐ le jié guǒ wū yā fàng xià lái de shì jīn tī zi nǚ hái pá dào le
子就可以了。”结果，乌鸦放下来的是金梯子，女孩爬到了
jīn wū zi lì wū yā yāo qǐng tā chī fàn wèn tā nǐ shì xiǎng yòng jīn dié zi yín dié
金屋子里。乌鸦邀请她吃饭，问她：“你是想用金碟子、银碟
zi hái shì tóng dié zi zhuāng shí wù ne nǚ hái shuō wǒ shì gè qióng hái zi yǒu
子，还是铜碟子装食物呢？”女孩说：“我是个穷孩子，有
tóng dié zi jiù gòu le kě wū yā què yòng jīn dié zhuāng le hǎo chī de shí wù gěi nǚ hái
铜碟子就够了。”可乌鸦却用金碟装了好吃的食物给女孩。

lín zǒu shí wū yā ràng nǚ hái zài sān gè dà xiǎo hé zi zhōng rèn xuǎn yí gè dài
临走时，乌鸦让女孩在三个大小盒子中任选一个带
huí jiā nǚ hái shuō nǐ zhǐ chī le wǒ men jiā yí diǎn mǐ wǒ
回家。女孩说：“你只吃了我们家一点米，我
ná zhǐ xiǎo hé zi jiù gòu le。”
拿只小盒子就够了。”







dào le jiā lǐ , mǔ nǚ liǎ dǎ
到了家里，母女俩打

kāi hé zi yí kàn , hé zi lǐ miàn zhuāng mǎn le hóng bǎo shí
开盒子一看，盒子里面装满了红宝石。

cūn lǐ yǒu yí duì jì tān xīn , pí qì yòu huài de mǔ nǚ , tā men tīng
村里有一对既贪心、脾气又坏的母女，她们听

shuō le zhè jiàn shì hòu , hěn dù jì 。 yú shì , tān xīn de mā ma ràng nǚ ér yě dào tài
说了这件事后，很妒忌。于是，贪心的妈妈让女儿也到太
yáng xià qù shài xiǎo mǐ 。
阳下去晒小米。

jīn wū yā fēi lái cái chī le yì kǒu mǐ , tān xīn de nǚ hái er jiù hǎn : “ kuài gěi
金乌鸦飞来才吃了一口米，贪心的女孩儿就喊：“快给
wǒ yì xiē zhí qián de dōng xī ba 。 ” wū yā zhòu le zhòu méi , hái shì yǒu lǐ mào de dā
我一些值钱的东西吧。”乌鸦皱了皱眉，还是有礼貌地答
yīng le 。
应了。

tān xīn de nǚ hái er lái dào dà shù xià , hái méi zhàn wěn , jiù dà shēng jiào zhe : “ wū
贪心的女孩儿来到大树下，还没站稳，就大声叫着：“乌
yā , kuài bǎ dōng xī gěi wǒ ba 。 wǒ lèi sǐ le ! ” wū yā wèn tā : “ nǐ xiǎng yòng shén
鸦，快把东西给我吧！我累死了！”乌鸦问她：“你想用什
me yàng de tī zi pá shàng lái ne ? ” tān xīn de nǚ hái er huí dá shuō : “ dāng rán shì jīn
么样的梯子爬上来呢？”贪心的女孩儿回答说：“当然是金
tī zi 。 ” wū yā fàng xià lái de què shì tóng tī zi 。 zhè ge nǚ hái er jìn le jīn wū zi
梯子。”乌鸦放下来的却是铜梯子。这个女孩儿进了金屋子



hòu wū yā yòu wèn
后，乌鸦又问

lā nǐ xǐ huān shén me
她：“你喜欢什么

yàng de dié zi zhuāng shí wù ne
样的碟子装食物呢？”

tān xīn de nǚ hái er yí dìng yào yòng jīn dié zi
贪心的女孩儿一定要用金碟子。



kě shì wū yā duān lái de shí wù què shì fàng zài tóng dié zǐ lǐ de zǒu de shí hòu wū yā
可是乌鸦端来的食物却是放在铜碟子里的。走的时候，乌鸦
yě ná chū le dà zhōng xiǎo sān gè hé zǐ ràng tā rèn xuǎn yí gè dài huí jiā qù
也拿出了大、中、小三个盒子，让她任选一个带回家去。

tān xīn de nǚ hái er shuō nǐ chī le wǒ de mǐ jiù gāi ná zuì dà de hé zǐ péi cháng
贪心的女孩儿说：“你吃了我的米，就该拿最大的盒子赔偿
wǒ shuō wán ná qǐ zuì dà de hé zǐ jiù zǒu fèi le hěn dà de lì qì cái bǎ hé
我。”说完，拿起最大的盒子就走，费了很大的力气才把盒
zǐ nòng xià le tī zǐ
子弄下了梯子。

huí dào jiā lǐ mǔ nǚ liǎ zháo jí de dǎ kāi hé zǐ lǐ miàn què yì kē bǎo shí yě
回到家里，母女俩着急地打开盒子，里面却一颗宝石也
méi yǒu yì tiáo dà shé pá le chū lái mǔ nǚ liǎ xià de zhuǎn shēn jiù táo
没有，一条大蛇爬了出来，母女俩吓得转身就逃。



méi yǒu shǒu de nǚ hái 没有手的女孩

yí gè yuè lái yuè qióng de mò fáng zhǔ , chú le tā de mò fáng hé mò fáng hòu mian
一个越来越穷的磨坊主，除了他的磨坊和磨坊后面
de yì kē píng guǒ shù yǐ wài jī hū shì yì wú suǒ yǒu le
的一棵苹果树以外，几乎是一无所有了。

yì tiān tā dú zì jìn shān kǎn chái yù dào yí gè mò shēng de lǎo rén lǎo rén dé
一天，他独自进山砍柴，遇到一个陌生的老人。老人得
zhī tā de qióng kùn biàn xǔ nuò yòng dà liàng de qián cái jiāo huàn mò fáng zhǔ hòu yuán de dōng xī
知他的穷困，便许诺用大量的钱财交换磨坊主后园的东西。
mò fáng zhǔ xiǎng dào nà lǐ zhǐ yǒu yì kē shù biàn lì xià zì jù dā yīng le
磨坊主想到那里只有一棵树，便立下字据答应了。

huí dào jiā lǐ mò fáng zhǔ cái fā xiàn nà lǎo rén shì mó guǐ ér tā yào jiāo
回到家里，磨坊主才发现那老人是魔鬼，而他要交
huàn de qí shí shì tā kě ài de nǚ ér mò fáng zhǔ de nǚ ér shì gè jì piào liang
换的其实是他可爱的女儿。磨坊主的女儿是个既漂亮
yòu qián chéng de nǚ hái er
又虔诚的女孩儿。

mó guǐ sān nián hòu yī yuē lái dào le mò fáng
魔鬼三年后依约来到了磨坊。
kě shì duì shàng dì shí fēn qián chéng de nǚ hái
可是对上帝十分虔诚的女孩



er què ràng mó guǐ jìn bù liǎo shēn
儿却让魔鬼近不了身。

dì yī cì mó guǐ ràng mò fāng zhǔ
第一次，魔鬼让磨坊主

de mò fāng duàn le shuǐ dì èr
的磨坊断了水；第二

cì mó guǐ kǎn duàn le nǚ hái
次，魔鬼砍断了女孩

er de shuāng shǒu kě zhè yī qiè
儿的双手。可这一切

bìng méi yǒu dòng yáo nǚ hái ér shèng jié de xīn mó
并没有动摇女孩儿圣洁的心，魔
guǐ zhǐ hǎo rèn shū fàng qì duì tā de yī qiè quán lì
鬼只好认输，放弃对她的一切权利。

mò fāng zhǔ mǎn huái kuì jī de xiǎng zhào liào nǚ ér
磨坊主满怀愧疚地想照料女儿

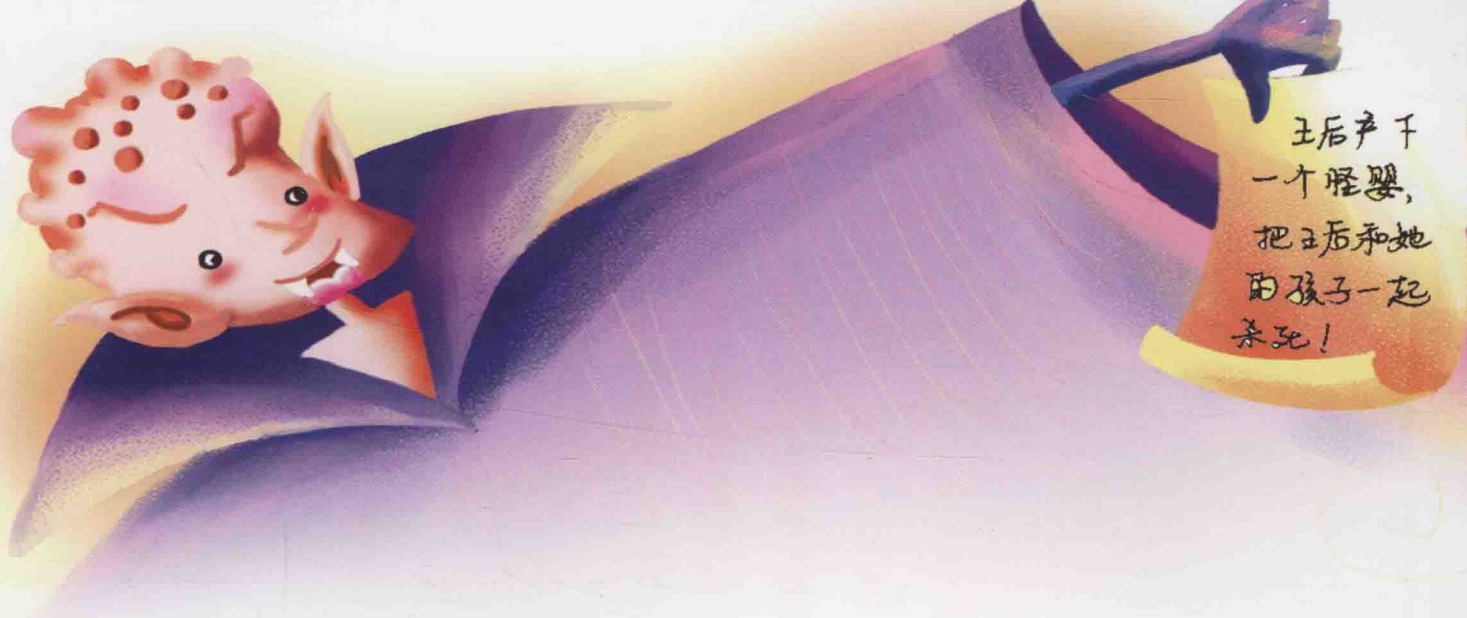
yì shēng kě nǚ hái què ràng rén bǎ tā de
一生，可女孩却让人把她的

liǎng zhī cán bì bǎng zài bèi shàng dú
两只残臂绑在背上，独

zì chū le jiā mén nǚ hái píng
自出了家门。女孩凭

zhe yì shuāng jiǎo zǒu le hěn
着一双脚走了很

jiǔ hěn jiǔ cái lái
久很久，才来



王后产下
一个怪婴，
把王后和她
的孩子一起
杀死！

dào yí zuò guǒ yuán wài nà shì guó wáng de guǒ yuán lǐ miàn quán shì xiān měi de guǒ shí
到一座果园外。那是国王的果园，里面全是鲜美的果实。

zài tiān shǐ de bāng zhù xià nǚ hái tōng guò gān hé de hé gōu lái dào guǒ yuán lǐ miàn
在天使的帮助下，女孩通过干涸的河沟来到果园里面。

tā yǎo xià yí gè lí lái chōng jī guǒ yuán de yuán dīng kàn jiàn tā zài chī lí hěn xiǎng bǎ tā
她咬下一个梨来充饥，果园的园丁看见她在吃梨，很想把她

gǎn zǒu kě shì tā shēn biān yǒu yí gè tiān shǐ yuán dīng biàn yǐ wéi tā shì xiān rén yuán dīng
赶走，可是她身边有一个天使，园丁便以为她是仙人。园丁

bǎ zhè jiàn shì gào su le guó wáng guó wáng fēi cháng hào qí
把这件事告诉了国王，国王非常好奇。

dāng tiān yè lǐ guó wáng dài zhe yí wèi mù shī hé yuán dīng shǒu zài yuán zhōng zhí dào nǚ
当天夜里，国王带着一位牧师和园丁守在园中，直到女

hái chū xiàn guó wáng shōu liú le tā nǚ hái de měi lì hé duì shàng dì de qián chéng shēn shēn de
孩出现，国王收留了她。女孩的美丽和对上帝的虔诚深深地

dǎ dòng le guó wáng de xīn guó wáng jiào rén gěi tā zhì zuò le yí shuāng yín shǒu bìng qiě qǔ tā
打动了国王的心。国王叫人给她制作了一双银手，并且娶她

zuò qī zi
做妻子。

yì nián yǐ hòu guó wáng yào yuǎn zhēng le jiù bǎ nián qīng de wáng hòu tuō fù gěi le tài
一年以后，国王要远征了，就把年轻的王后托付给了太





hòu dāng wáng hòu shēng
后。当王后生

xià kě ài de xiǎo wáng zǐ shí lǎo
下可爱的小王子时，老

tài hòu xiě le yì fēng xìn gěi guó wáng bào gào zhè ge xǐ xùn kě xìn bèi sì jī děng dài de
太后写了一封信给国王，报告这个喜讯。可信被伺机等待的
mó guǐ diào bāo le
魔鬼调包了。

mó guǐ bǎ xìn gǎi chéng le wáng hòu chǎn xià yí gè guài yīng ér qiě bǎ guó wáng ān wèi
魔鬼把信改成了：王后产下一个怪婴！而且把国王安慰
wáng hòu de huí xìn gǎi chéng le bǎ wáng hòu hé tā de hái zǐ yì qǐ shā sǐ
王后的回信改成了：把王后和她的孩子一起杀死！

lǎo tài hòu jiē dào xìn tòng kū liú tì què bù gǎn wéi bèi guó wáng de zhǐ yì tā
老太后接到信，痛哭流涕，却不敢违背国王的旨意。她
sī xià fàng le wáng hòu bāng tā bǎ hái zǐ bǎng zài bèi shang kě lián de wáng hòu jiù zhè yàng kū
私下放了王后，帮她把孩子绑在背上。可怜的王后就这样哭
zhe táo jìn le yí piàn dà sēn lín
着逃进了一片大森林。

shàng dì ràng rén zài sēn lín lǐ zào le yí zuò fáng zi tiān shǐ xī xīn de zhào gu zhe wáng
上帝让人在森林里造了一座房子。天使细心地照顾着王
hòu hé tā de hái zǐ wáng hòu zài zhè lǐ yí zhù jiù shì qī nián yóu yú tā de qián chéng
后和她的孩子，王后在这里一住就是七年。由于她的虔诚，
rén cí de shàng dì kāi ēn ràng tā nà shuāng bèi kǎn diào de shǒu yòu zhǎng le chū lái
仁慈的上帝开恩，让她那双被砍掉的手又长了出来。

guó wáng yì dǎ wán zhàng jiù jí máng gǎn huí jiā tā jí yú kàn dào zì jǐ de qī zǐ hé
国王一打完仗就急忙赶回家，他急于看到自己的妻子和
hái zǐ kě shì tài hòu què ná chū nà fēng bèi mó guǐ huàn guò de xìn tòng kū zhe shuō nǐ
孩子。可是太后却拿出那封被魔鬼换过的信，痛哭着说：“你
zěn me néng zhè me hěn xīn shāng hài rú cǐ shàn liáng de rén ne guó wáng yīn wèi shī qù xīn
怎么能这么狠心，伤害如此善良的人呢？”国王因为失去心





ài de qī zi hé hái

子，也痛哭起来。老王

hòu gào su guó wáng wáng hòu bìng méi yǒu sǐ tā

走了。国王便只身踏上了寻找妻儿的

lǚ tú

guó wáng sì chù piāo bó le qī nián zuì hòu lái dào le shàng dì xiū

de xiǎo mù wū lǐ jiàn dào le zì jǐ de qī ér kě shì tā kàn jiàn tā

yǒu liǎng zhī zhēn zhèng de shǒu jiù shuō wǒ qī zi de shǒu shì yín de

wáng hòu shuō shì rén cí de shàng dì yòu ràng wǒ zhǎng chū le yī shuāng zhēn zhèng

de shǒu rán hòu tā ná chū le nà shuāng yín shǒu gěi guó wáng kàn guó wáng

cái zhēn zhèng xiāng xìn zhàn zài tā miàn qián de jiù shì tā de ài qī hé bǎo bèi

ér zi

tā men yì qǐ huí dào le wáng gōng quán guó bǎi xìng wéi huān yíng

guó wáng hé wáng hòu yǐ jí xiǎo wáng zǐ de píng ān guī lái jǔ xíng

le shèng dà de qīng zhù huó dòng zhù fú tā men yǒng yuǎn xìng

rú kuài lè